



Printemps 2017 • VOL. 8 • N°1

Bulletin

de l'arrondissement de Ville-Marie

EN MANCHETTES

Des projets inspirants et ambitieux	3
Ensemble, prenons soin de notre environnement	4
Ville-Marie en bref...	5
Des sports et des loisirs	8
Les bibliothèques	10
La maison de la culture Frontenac	12

VOTRE QUALITÉ DE VIE AU **CENTRE** DE NOS PRIORITÉS

Votre bulletin a pour mission...

- de vous transmettre des messages d'intérêt public;
- de vous aviser des changements apportés à certaines réglementations;
- de vous informer sur les projets et réaménagements entrepris par l'arrondissement;
- de vous annoncer les nombreuses activités culturelles, sportives et de loisirs proposées par l'arrondissement et ses partenaires;
- de vous inviter à participer à la vie démocratique.

English version available upon request

☎ 311 — TTY 514 872-0679

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Des enjeux qui vous concernent

Du développement économique local, social et communautaire à la gestion des déchets, en passant par la réfection des trottoirs, le conseil d'arrondissement se réunit une fois par mois pour parler des enjeux qui vous concernent.

Prochaines séances du conseil d'arrondissement :

• Mardi 9 mai, 19 h

Collège de Montréal, salle L'Ermitage,
3510, ch. de la Côte-des-Neiges
📍 Guy-Concordia (sortie Saint-Mathieu)

• Mercredi 14 juin, 19 h

Salle du conseil : 800, boulevard De Maisonneuve Est,
rez-de-chaussée 📍📍 Berri-UQAM
Service de halte-garderie gratuit : 17 h 45 à 21 h 15

Inscription à la période de questions : 18 h 15 à 18 h 45

Pour les écouter en webdiffusion :

En direct ou en différé 📍 ville.montreal.qc.ca/villemarie

Pour joindre votre arrondissement

☎ 311 — ATS 514 872-0679

✉ ville-marie@ville.montreal.qc.ca

📍 ville.montreal.qc.ca/villemarie

Deux bureaux Accès Montréal – Ville-Marie pour vous servir

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

• Bureau d'arrondissement et comptoir des permis*

800, boulevard De Maisonneuve Est, 17^e étage, Montréal
(Québec) H2L 4L8 📍📍 Berri-UQAM

* Le mercredi matin, le bureau des permis ouvre à 10 h 30.

• Hôtel de ville

Accès par l'entrée du 510, rue Gosford 📍📍 Champ-de-Mars

Le *Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie* est réalisé par la Division des communications et des relations avec les citoyens. Il est imprimé quatre fois l'an à 80 000 exemplaires et distribué aux résidents et commerçants de l'arrondissement. ISSN 1927-4556.

Impression : Deschamps impression • Graphisme : Alexandra Whitter • Révision : Marielle DeLorme • Photo page couverture : Vieux-Port de Montréal © DanyMerc

Légende

☎ Téléphone ✉ Courriel 📍 Site web 📘 Facebook 🐦 Twitter 📍 Station de métro
ATS/TTY Ligne réservée aux détenteurs d'un appareil de télécommunication pour personnes sourdes ou malentendantes

📍 Lieu accessible aux personnes handicapées et à mobilité réduite autonomes

📍 Lieu ou activité à laquelle une personne se déplaçant en fauteuil roulant peut participer avec de l'aide

MOT DU MAIRE



BIENTÔT LE JOUR M!

Le 17 mai 1642, sieur de Maisonneuve, ses compagnes et ses compagnons fondaient le village de Ville-Marie sur l'île de Montréal. Le mercredi 17 mai 2017 sera donc le jour M, celui où nous soufflerons les 375 bougies de Montréal. Les festivités du 375^e anniversaire passent à la vitesse supérieure et des dizaines d'équipes sont à pied d'œuvre pour en faire un événement exceptionnel.

Parmi les points forts de cette journée, la mise à feu de l'illumination du pont Jacques-Cartier promet d'être spectaculaire, tout comme les débuts, dans le secteur ouest du Vieux-Port, de *Montréal Avudo*, un spectacle multimédia qui évoquera l'histoire de Montréal au moyen de projections lumineuses se déployant sur l'eau. Des artistes seront également réunis au Centre Bell pour un grand spectacle intitulé *Bonne fête Montréal!* C'est aussi en mai que sera inaugurée la promenade Fleuve-Montagne, un magnifique parcours urbain de 3,8 km reliant les berges du fleuve au pied du mont Royal.

La belle saison marque également le départ des festivals montréalais, auxquels s'ajoute cette année une grande première, la course Montréal ePrix 2017. Les meilleurs bolides de la formule

électrique s'affronteront dans les rues du centre-ville est, à l'occasion de ce championnat, à la fin de juillet.

Toutes ces festivités ne nous font pas oublier l'intendance et les nombreuses interventions à faire tous les jours. À compter du 5 mai, près de 9000 portes (à l'est de la rue Fullum) s'ajouteront à la collecte des résidus alimentaires de l'arrondissement. Et bien entendu, nous profitons de la belle saison pour accélérer les travaux d'embellissement dans les différents secteurs.

L'été s'annonce mémorable.

Que la fête commence!

Le maire de Montréal et
de l'arrondissement de Ville-Marie,

Denis Coderre
maire@ville.montreal.qc.ca



Richard Bergeron

Conseiller de la Ville
District de Saint-Jacques
richardbergeron@ville.montreal.qc.ca



Karine Boivin Roy

Conseillère de la Ville désignée
District de Louis-Riel
karine.boivin.roy@ville.montreal.qc.ca



Valérie Plante

Conseillère de la Ville
District de Sainte-Marie
valerie.plante@ville.montreal.qc.ca



Jean-Marc Gibeau

Conseiller de la Ville désigné
District d'Ovide-Clermont
jgibeau@ville.montreal.qc.ca



Steve Shanahan

Conseiller de la Ville
District de Peter-McGill
steve.shanahan@ville.montreal.qc.ca

DES PROJETS INSPIRANTS ET AMBITIEUX

PROJET D'AMÉNAGEMENT DES ABORDS DU PONT JACQUES-CARTIER

Construit à la fin des années 1920, le pont Jacques-Cartier, tout en constituant l'une des principales portes d'entrée de la métropole, est aussi un symbole emblématique de la Ville de Montréal. C'est en tenant compte de cette réalité qu'en avril dernier la Ville et la Société des Ponts Jacques Cartier et Champlain incorporée ont dévoilé aux citoyens un ambitieux projet d'aménagement des abords du pont Jacques-Cartier. L'objectif est de faciliter la mobilité des piétons et des cyclistes et d'améliorer la qualité de vie du voisinage, tout en mettant en valeur cette structure historique donnant accès au centre-ville.

Selon les plans, le secteur sera réorganisé de manière à assurer la fluidité du réseau cyclable d'est en ouest et du nord au sud. Le réaménagement a pour but de sécuriser les déplacements, tant en autobus qu'à vélo autour de l'îlot de la station de métro Papineau, de bonifier l'espace piéton et d'augmenter le verdissage. De plus, on propose de transformer les artères est-ouest entre l'avenue De Lorimier et la rue Dorion en rues plus conviviales pour les piétons, d'embellir ce milieu de vie en le verdissant, d'élargir les trottoirs et d'ajouter du mobilier urbain, ainsi que de sécuriser les intersections.

Enfin, la Société des Ponts Jacques Cartier et Champlain incorporée, quant à elle, réalise une étude d'avant-projet en vue de revitaliser les terrains sous la structure. Par des aménagements intégrés à leur milieu, le projet entend consolider le tissu urbain, augmenter les surfaces végétalisées et améliorer les liens piétonniers et cyclistes.

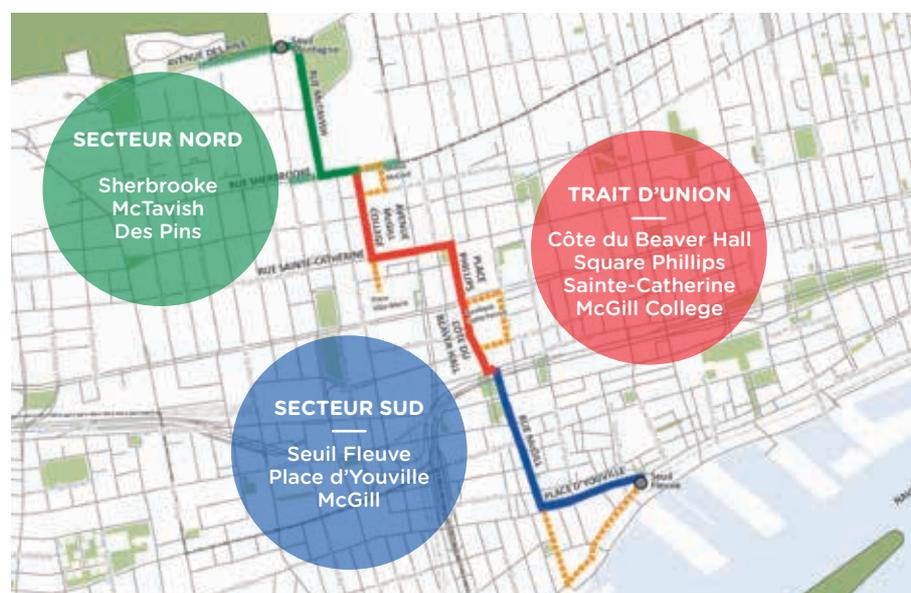


Bref, le réaménagement propose l'embellissement du paysage, le rehaussement de la qualité des espaces publics, la mise en valeur historique, la sécurisation des déplacements et l'amélioration du réseau cyclable.

Le secteur ciblé couvrira le territoire délimité par l'avenue Papineau à l'ouest, les rues Ontario au nord et Parthenais à l'est, ainsi que le boulevard René-Lévesque au sud.

LA PROMENADE URBAINE FLEUVE-MONTAGNE

Legs majeur du 375^e anniversaire de Montréal, la promenade urbaine Fleuve-Montagne tracera un lien piéton entre les deux lieux iconiques naturels de la ville : le Saint-Laurent au sud et le mont Royal au nord. Guide et occasion déambulatoire unique, ce parcours de 3,8 km est destiné en premier lieu aux piétons. Il proposera des aménagements sécuritaires et confortables, en plus de créer des moments de pause et des occasions de rencontre. Dans un environnement réaménagé et ponctué d'œuvres d'art public, ce tracé mettra en scène une myriade de rues et de places publiques iconiques.



La promenade urbaine Fleuve-Montagne s'adresse au grand public tout comme aux amateurs de culture, de patrimoine, d'architecture, d'art ou d'histoire. Elle s'inscrit dans le quotidien des citoyens et des travailleurs du centre-ville et se révélera une destination de choix pour les touristes nationaux et internationaux, ainsi que pour les familles.

Dans le contexte des festivités du 375^e, une programmation soutenue d'activités ponctuelles est prévue afin de rendre la promenade vivante et de favoriser son appropriation par les citoyens. Marché public, aménagements comestibles, comptoirs gourmands, expositions ludiques, stand proposant les produits de créateurs montréalais, bibliothèque en plein air, rendez-vous musicaux et culturels, ainsi que des ateliers éducatifs, sont au nombre des activités élaborées en étroite collaboration avec les partenaires de la promenade.



CHOISIS TON DÉFI DE L'ÉTÉ 1000 stages et emplois pour te dépasser

Cet été, relève le défi de ton choix à la Ville de Montréal et bénéficie d'une expérience enrichissante au sein d'une grande organisation. Mille stages et emplois sont offerts aux étudiants.

ville.montreal.qc.ca/emplois

ENSEMBLE, PRENONS SOIN DE NOTRE ENVIRONNEMENT

MOINS DE DÉCHETS, PLUS DE COMPOST

Dès le 5 mai, la collecte des résidus alimentaires prend de l'expansion et sera implantée à l'est de la rue Fullum. Les autres secteurs de l'arrondissement emboîteront le pas graduellement, et ce, jusqu'en 2019. Rappelons que la collecte des résidus alimentaires remplace une des deux collectes d'ordures ménagères.

Les résidus alimentaires représentent environ le quart des matières résiduelles produites annuellement par chaque Montréalais. En triant nos résidus alimentaires, nous aidons à diminuer considérablement les quantités de matières destinées à l'enfouissement.

— Carte des secteurs touchés et horaires des collectes ville.montreal.qc.ca/villemarie



DES ÉCOQUARTIERS POUR NOUS AIDER À PRENDRE SOIN DE NOTRE ENVIRONNEMENT

Le personnel des écoquartiers organisent de nombreux événements sur les thèmes de la propreté, de l'embellissement, de la valorisation des espaces verts, de la gestion responsable des déchets et des techniques de compostage domestique. N'hésitez pas à leur poser des questions, ils sont toujours prêts à partager leurs connaissances.

- **Écoquartier de Peter-McGill** : 1240, rue Saint-Marc (à l'angle de la rue Tupper)
☎ 514 933-1069 ecoquartierpetermcgill.org
- **Écoquartier de Saint-Jacques** : 2022, rue de la Visitation
☎ 514 522-4053 asccs.qc.ca/index.php/eco-quartier-st-jacques
- **Écoquartier de Sainte-Marie** : 2187, rue Larivière
☎ 514 523-9220 sem-montreal.org

Ne râtez pas les ateliers d'introduction à l'agriculture offerts par l'écoquartier de Sainte-Marie.

Collecte des déchets dangereux

Disposer de vos résidus domestiques dangereux (peinture, pile, produit électronique, antigel, etc.) de façon sécuritaire dans un écocentre près de chez vous.

- **Écocentre La Petite-Patrie** : 1100, rue des Carrières ☎ 514 872-0384
- **Écocentre Côte-des-Neiges** : 6925, chemin de la Côte-des-Neiges ☎ 514 872-0384



S.O.S. GRAFFITIS

Profitez de notre programme d'enlèvement de graffitis. En 2016, 6722 interventions sur les domaines privé et public ont permis de retirer 22 090 m² de graffitis. Chaque année, des centaines de milliers de dollars sont investis pour le nettoyage des graffitis. Comme propriétaire, vous pouvez nous aider à contrer ce phénomène en prenant les moyens suivants :

- maintenez les lieux propres et sans déchets;
- plantez de la vigne ou des arbustes;
- installez une clôture;
- éclairez l'endroit à l'aide d'un système muni d'un détecteur de mouvement;
- demandez l'autorisation de peindre une murale;
- intensifiez la surveillance de votre quartier;
- dénoncez les contrevenants en téléphonant à la police;
- rapportez un incident commis sur la propriété de la Ville de Montréal en composant le 311.

Pour bénéficier de ce service gratuit et permettre l'enlèvement des graffitis sur votre propriété, vous n'avez qu'à remplir un formulaire en ligne, à l'adresse

ville.montreal.qc.ca/villemarie ☎ 311



COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS

Déposez vos résidus de jardinage et feuilles mortes en bordure de rue au même endroit que les ordures ménagères, le mercredi entre 8 h et 15 h jusqu'au 28 juin. Pendant l'été, les résidus verts seront ramassés en même temps que la collecte des déchets domestiques.

DES COUCHES LAVABLES POUR BÉBÉ? POURQUOI PAS?

En partenariat avec l'écoquartier de Sainte-Marie, l'arrondissement de Ville-Marie offre des subventions de 180 \$ pour l'achat de couches lavables pour bébé. Ces subventions encouragent l'utilisation de ces couches et contribuent à réduire la quantité de déchets domestiques enfouis, tout en préservant nos ressources naturelles. Une seule allocation par enfant est accordée. Pour en faire la demande, présentez-vous à l'un des trois écoquartiers de Ville-Marie, apportez le formulaire rempli ville.montreal.qc.ca/villemarie ainsi que les pièces justificatives exigées ou postez votre demande complète à l'écoquartier de Sainte-Marie, 2187, rue Larivière, QC, H2K 1P5.



VILLE-MARIE EN BREF...

FEU VERT POUR LES NOUVEAUX PROJETS DE SENTIER URBAIN

Fort de ses 20 ans d'expérience, l'organisme Sentier Urbain compte étendre ses racines encore plus profondément au centre-ville. Dès l'arrivée de la belle saison, deux nouveaux jardins s'ajouteront, sur la rue Labrecque et l'avenue Papineau, aux six oasis urbaines déjà présentes dans le circuit Jardins de Ville-Marie. Comme l'été dernier, Sentier Urbain implantera un potager à vocation sociale et éducative aux Jardins Gamelin. On y proposera, entre autres, des ateliers démystifiant l'agriculture urbaine.



© LM Savaard

FAITES LE PLEIN DE VITAMINES AU MARCHÉ FRONTENAC

Vous pouvez à nouveau faire le plein de vitamines grâce au marché solidaire Frontenac, situé sur le parvis du métro Frontenac. Les étals du marché offrent fruits, légumes et produits gorgés de saveur. L'année dernière, plus de 16 000 citoyens s'y sont approvisionnés en aliments frais. En plus d'offrir des produits frais et variés à des prix abordables, le marché est un lieu de rencontres et d'échanges, une vitrine de diffusion culturelle et un terrain propice aux discussions sur les enjeux de l'alimentation.



DES LIVRES GRATUITS POUR LES 12 ANS ET MOINS

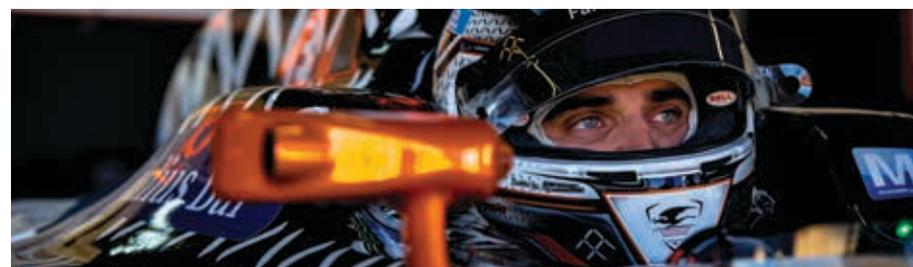
Des boîtes nommées croque-livres, remplies de livres pour les lecteurs de 0 à 12 ans, ont fait leur apparition un peu partout dans l'arrondissement. Le concept est simple : un enfant peut prendre un livre ou en donner un, sans contrainte. Vous avez des livres pour enfants qui traînent? Déposez-les dans l'un des croque-livres près de chez vous. Cette initiative locale du comité ÉLÉ vise à rassembler et à engager petits et grands autour du plaisir de la lecture. Dans le même esprit, une douzaine de microbibliothèques apparaîtront dans les prochains mois dans votre arrondissement. Surveillez-les.

- Carrefour de ressources en interculturel (CRIC), 1851, rue Dufresne, app.1
- Centre Jean-Claude-Malépart, 2633, rue Ontario Est
- École Champlain (service de garde), 2260, rue Logan
- École Saint-Anselme, 2743, rue de Rouen

- Ruelle verte (écoquartier)
- Poussons-Poussettes, 1850, rue Bercy, app. 102
- Relance jeunes et familles, 2200, rue Parthenais
- CLSC des Faubourgs (Visitation), 1705, rue de la Visitation
- Mères avec pouvoir | MAP, 2015, rue Fullum
- CPE Ki-Ri, 2349, rue de Rouen

FORMULE E: BOLIDES RAPIDES ET INGÉNIEUX

Passionnés de sport automobile, férus de technologies vertes et amateurs d'émotions fortes sont conviés les 29 et 30 juillet à la Course Montréal ePrix 2017, toute première expérience de la Formule E au Canada. Cette course de voitures électriques ultrarapides se déroulera sur un circuit de 2,75 km tracé à même les rues de Ville-Marie. La ligne de départ sera située sur le boulevard René-Lévesque, en face de la Maison de Radio-Canada.



LE NOUVEAU QUARTIER NOURRICIER DÉPLOIE SES FRUITS

Nouvellement sorti de terre, le Quartier nourricier, conçu en collaboration avec le CDC Centre-Sud, le carrefour alimentaire Centre-Sud, la Société écocitoyenne de Montréal et Sentier Urbain, fait déjà tourner des têtes. Agriculture et potagers urbains, marché fermier, réinsertion sociale, efficacité énergétique... Bien se nourrir peut devenir non seulement un objectif, mais aussi un projet mobilisateur et durable. Pierre angulaire du concept du Quartier nourricier, la première serre communautaire multifonctionnelle à Montréal sera inaugurée sous peu dans le parc Walter-Stewart fraîchement rénové. Une belle histoire à suivre. 📍 ville.montreal.qc.ca/villemarie



© Céline Provost



© Martine Doyon

JARDINS GAMELIN

Les Jardins Gamelin, qui ont tant charmé les Montréalais et les touristes la saison dernière, reflouriront à compter du 17 mai prochain à la place Émilie-Gamelin. Lieu de rencontre et de détente, ils offrent une aire de restauration et un bar ouvert de 11 h à 23 h. Vous êtes invité à la soirée d'ouverture, le mercredi 17 mai dès 17 h 30. On y présentera la programmation estivale gratuite des ateliers et des activités, du 17 mai au 15 octobre de 11 h à 23 h tous les jours.

📍 quartierdesspectacles.com

VILLE-MARIE EN BREF...

ENSEMBLE POUR LA PROPRETÉ

La grande corvée montréalaise

Du 28 avril au 7 mai, nous sommes tous invités à mettre la main à la pâte pour redonner à Montréal sa splendeur estivale. Rues, ruelles, parcs et cours d'école seront nettoyés. Que ce soit en famille, entre amis ou avec vos voisins, participez au mouvement. L'an dernier, plus de 21 700 citoyens ont pris part à une des nombreuses corvées de propreté. Retrouvez vos manches et relevez le défi. Pour en savoir plus ville.montreal.qc.ca/corvees

TAXES MUNICIPALES : ÉVITEZ LES FILES D'ATTENTE OU LES RETARDS

Vous êtes propriétaire à Montréal et avez reçu votre compte de taxes? Faites votre versement sur le site web de votre institution financière d'ici le 1^{er} juin. C'est simple, efficace et rapide.

LE RETOUR DES RUES PIÉTONNIÈRES ANNONCE L'ARRIVÉE DES BEAUX JOURS

- **L'avenue du Musée**, entre la rue Sherbrooke Ouest et la place Ontario
• Début des préparatifs et aménagement : lundi 15 mai • Piétonnisation : mercredi 24 mai
- **La place D'Youville**, entre la rue Saint-François-Xavier et la place Royale Est, et la place Royal Ouest, entre la rue de la Capitale et la place D'Youville • Préparatifs, aménagement et piétonnisation : jeudi 8 juin
- **La rue Sainte-Catherine Est**, entre la rue Saint-Hubert et l'avenue Papineau • Début des préparatifs et aménagement : samedi 29 avril • Piétonnisation : jeudi 4 mai
- **La rue Sainte-Catherine Ouest**, entre la rue De Bleury et le boulevard Saint-Laurent et entre le boulevard Saint-Laurent et la rue Saint-Dominique • Début des préparatifs et aménagement : lundi 1^{er} mai • Piétonnisation : jeudi 4 mai
- **La rue Saint-Paul Est**, entre la place Jacques-Cartier et le boulevard Saint-Laurent
• Préparatifs, aménagement et piétonnisation : mercredi 24 mai
- **La rue Victoria**, entre la rue Sherbrooke Ouest et l'avenue du Président-Kennedy • Début des préparatifs et aménagement : lundi 8 mai • Piétonnisation : lundi 22 mai



15 sites au centre-ville pour goûter la cuisine de rue



LES SAVEURS DE MONTRÉAL AU
CENTRE DE VOS DÉCOUVERTES

Jusqu'au 31 octobre



Repérez les camions
montreal.lotmom.com

Gare Windsor ***NOUVEAU**
Quartier de la santé CRCHUM
Square Phillips
Square Victoria
Du Palais ***NOUVEAU**
Quartier chinois ***NOUVEAU**
Queen ***NOUVEAU**
Musée McCord
Parc Olivier-Robert
Cité des ondes ***NOUVEAU**
Musée Pointe-à-Callière ***NOUVEAU**
Parc du Mont-Royal

TOUTE L'ANNÉE
Cité du Multimédia
Place du Canada
Place d'Armes



© Stéphanie Poulin

Ville-Marie vous couvre de fleurs

UN ENVIRONNEMENT COLORÉ AU
CENTRE DE VOTRE ÉTÉ

33 000 impatièntes, tagètes, pétunias et bégonias seront distribués **gratuitement** le **samedi 20 mai**, à compter de 9 h.

Distribution par les éco-quartiers de :
Saint-Jacques, parc Raymond-Blain
Sainte-Marie, parc Walter-Stewart
Peter-McGill, Square Cabot

Pour en savoir plus, composez le **311**
ou consultez ville.montreal.qc.ca/villemarie

*Jusqu'à épuisement des stocks. Preuve de résidence exigée. Maximum de 24 plants de fleurs par adresse.

DES SORTIES INSOLITES... À DEUX PAS DE CHEZ-VOUS

LE QUARTIER LATIN À PIED, EN SON ET EN MURALES

Portrait sonore

Amateurs d'art, de musique ou de promenades, procurez-vous le balado-documentaire *Quartier latin – 30 murales – Portrait sonore*. L'application mobile gratuite permettra de vous plonger au cœur du Quartier latin grâce aux 30 capsules qu'emprunte le chemin des murales. Cette balade de deux heures comprend trois circuits différents traitant de la littérature, de la création culturelle et de la nature au cœur de la ville.

📍 portraitsonore.org



© Olivier Bousquet

Hommage à la regrettée Janine Sullo, Kevin Ledo.

21 BALANÇOIRES, 7^e ÉDITION

Jusqu'au 28 mai, promenade des Artistes, Quartier des spectacles, entre le boulevard De Maisonneuve Ouest et l'avenue du Président-Kennedy.

Pour le plaisir de tous, les 21 balançoires proposent une expérience de coopération musicale. Si le balancement de chacun déclenche des notes de musique, la collaboration de plusieurs fait naître une mélodie. Une belle invitation à faire connaissance avec ses voisins de balançoire.

📍 quartierdesspectacles.com



© QDS

LE COMPLEXE CHAUSSEGROS-DE LÉRY FÊTE SES 25 ANS

Du lundi au vendredi de 7 h à 17 h, entrée libre, 303, rue Notre-Dame Est, hall de l'édifice. Pour souligner le 25^e anniversaire du complexe Chaussegros-De Léry, la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) vous invite à l'exposition *Chaussegros-De Léry – 1992-2017* qui retrace l'histoire de cet immeuble. La construction de cet édifice et en particulier son stationnement souterrain ont joué un rôle déterminant dans la revitalisation et l'évolution du Vieux-Montréal, notamment en transformant les stationnements extérieurs en places publiques. L'aménagement d'espaces pour bureaux a également permis d'ouvrir le marché Bonsecours au public.



MAESTRO, 3^e ÉDITION

À vous de jouer, du 8 au 28 mai, place des Festivals.

Montez au pupitre et dirigez la fontaine de la place des Festivals comme un véritable chef d'orchestre. En brandissant la baguette munie de capteurs, vous actionnez le dispositif des jets d'eau au rythme de vos mouvements et de la musique. 📍 quartierdesspectacles.com



©Martine Doyon

JOURNÉE DES MUSÉES MONTRÉALAIS, ÉDITION SPÉCIALE 375^e

Dimanche 28 mai

Ne rater pas ce rendez-vous annuel incontournable. Les musées vous ouvrent leurs portes gratuitement pour offrir expositions, activités, animations, ateliers et démonstrations pour tous.

📍 museesmontreal.org



Culture dans Peter-McGill **CONCERTS gratuits**

SAMEDI 6 MAI, 20 H
El Trio Argentino et Flavia Garcia – Voyage tango
Voyage musical à travers les époques du tango. À ce trio s'ajoute la voix grave de Flavia Garcia.

SALLE L'ERMITAGE /// COLLÈGE DE MONTRÉAL
3510, ch. de la Côte-des-Neiges
📍 Guy-Concordia (sortie Saint-Mathieu)

SAMEDI 13 MAI, 20 H
Making Music Dance
Performance inspirée des musiques africaine, sud-américaine, du jazz, du reggae et des claquettes de style « hoofing ».

SALLE LE SANCTUAIRE /// ÉGLISE ST JAX MONTRÉAL
1439, rue Sainte-Catherine Ouest (entrée rue Bishop)
📍 Guy-Concordia (sortie Saint-Mathieu)

Renseignements ☎ 311  accessculture.com

© Juan Carlos Mendoza © Making Music Dance

DES SPORTS ET DES LOISIRS

NOUVEAUTÉS

Miniterrain de soccer de l'Impact de Montréal

Un ancien stationnement a fait place à un miniterrain de soccer au cœur du centre-ville. Le terrain, aux couleurs de l'Impact de Montréal, a été construit pour encourager la pratique de ce sport qui gagne de plus en plus d'adeptes. Il s'agit du 20^e miniterrain de soccer chapeauté par la *Major League Soccer* à voir le jour en Amérique du Nord. Profitez de cet espace en libre-service à l'angle des rues Saint-Alexandre et Saint-Edward.



Terrain multisports de dernière génération

Parc Rutherford, angle de la rue McTavish et de l'avenue du Docteur-Penfield

D'une superficie de 9670 m², ce nouveau terrain deviendra un lieu de socialisation et d'entraînement pour les 36 000 jeunes de 10 ans et plus de l'arrondissement et répondra aux besoins de clubs sportifs et d'organismes locaux ainsi que de l'Université McGill. La surface synthétique du terrain permettra la pratique de plusieurs sports, dont le soccer, le football, le rugby, la crosse et le disque d'équipe (*ultimate Frisbee*). Plus qu'un terrain de jeu, le parc offrira un grand espace vert idéal pour les pique-niques ou les moments de détente, dès cet été. Venez fêter avec nous le samedi 17 juin prochain.



DES INSTALLATIONS SPORTIVES AU CENTRE DE VOTRE QUARTIER

Bain libre pour tous

Piscine de l'Association sportive et communautaire du Centre-Sud (ASCCS)

♿ 2093, rue de la Visitation
☎ 514 522-2246

Piscine du cégep du Vieux Montréal (jusqu'au 3 juin)

♿ 255, rue Ontario Est
☎ 514 982-3457

Piscine du centre Jean-Claude-Malépart

♿ 2633, rue Ontario Est
☎ 514 521-6884

Piscine du YMCA Centre-ville

♿ 1440, rue Stanley
☎ 514 849-8393

Piscine Quintal

♿ 1550, rue Dufresne
☎ 514 872-2864

Consultez les horaires des bains libres des différentes piscines :

🌐 ville.montreal.qc.ca/villemarie

Pétanque et Lyonnaise (*bocce*)

Parc Charles-S.-Campbell

angle des rues Alexandre-DeSève et Gareau

Parc de la Chasse-Galerie

angle des rues du Glacis et Amherst

Parc Raymond-Blain

angle des rues Panet et La Fontaine

Parc Toussaint-Louverture

Habitations Jeanne-Mance

Parc Médéric-Martin

angle des rues du Havre et Hochelaga

Ruelle verte Larivière

2205, rue Parthenais

Tennis • Parc Médéric-Martin

Quatre terrains disponibles dès le 29 avril (avec réservation)

Horaire du 29 avril au 23 juin

- En semaine, 16 h à 21 h
- Fin de semaine et jours fériés, 10 h à 21 h

Horaire du 24 juin au 20 août

- En semaine, 12 h à 22 h
- Fin de semaine et jours fériés, 10 h à 22 h

Tarifs à l'heure

17 ans et moins 3,50 \$ • Adultes 9 \$ (7 \$ avec la carte accès Montréal) • Aînés 7 \$ (5 \$ avec la carte accès Montréal) • Carnet rabais de 6 heures : adulte 37 \$ et aînés 25 \$ • Laissez-passer de saison : 75 \$ • Laissez-passer mensuel : mai 25 \$, juin 20 \$, juillet 20 \$, août 15 \$

Réservation : ☎ 514 891-9613

Des cours sont offerts durant l'été.

☎ 514 521-6884 🌐 cjmc.ca

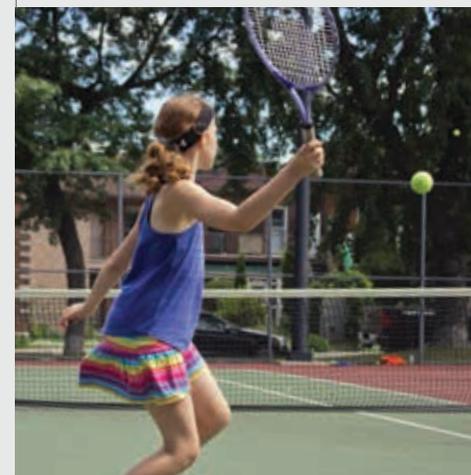
Soccer • Garçons et filles

Récréatif : une fois semaine du 5 juin au 26 août
Compétitif : du début de mai à la mi-septembre

Organisé par le Club de soccer Les Boucaniers
2633, rue Ontario Est

☎ 514 523-2221 🌐 boucaniers.net

Après le 30 avril, inscription sur place durant les heures d'ouverture



VIE DE QUARTIER

DES CAMPS DE JOUR ADAPTÉS AUX BESOINS ET AUX INTÉRÊTS DES JEUNES • INSCRIVEZ VOTRE ENFANT DÈS MAINTENANT*

Du 26 juin au 18 août 2017

Centre Jean-Claude-Malépart* • 3 à 12 ans
2633, rue Ontario Est
(☎) 514 521-6884 (🌐) cjcm.ca

Loisirs Saint-Jacques* • 6 à 12 ans
200, rue Ontario Est, local 3004
(☎) 514 872-8207 (🌐) loisirs-stjacques.org

Centre récréatif Poupart* • 5 à 12 ans
1552, rue Dufresne
(☎) 514 524-7543 (🌐) crpoupart.qc.ca

Loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie* • 5 à 12 ans
1700, rue Amherst
(☎) 514 524-6626 (🌐) cclsca.qc.ca

Du 26 juin au 25 août 2017

Association sportive et communautaire du Centre-Sud* • 4 à 15 ans
2093, rue de la Visitation
(☎) 514 522-2246 (🌐) asccs.qc.ca

YMCA Centre-Ville* • 5 à 17 ans
1440, rue Stanley
(☎) 514 789-8001, poste 1524
(🌐) ymcaquebec.org/fr/Trouver-un-Y/Camps-de-jour/Nos-camps#CV

Du 3 juillet au 11 août

Camp Cosmos • Mission communautaire de Montréal • 5 à 12 ans
1435, rue City Councillors
(☎) 514 844-9128 (🌐) campcosmos.org

Y des femmes • 6 à 10 ans – Programmation estivale mixte • 10 à 13 ans – Camp splash – Leadership filles
1355, boulevard René-Lévesque Ouest
(☎) 514 861-6884, poste 292
(🌐) ydesfemmesmtl.org



© LIM Seward

*Le service de garde est offert, et les tarifs varient en fonction des d'activités. Renseignez-vous auprès des différents organismes et établissements.

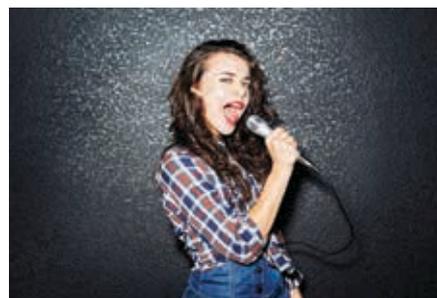
UN ÉTÉ STIMULANT POUR LES 13-15 ANS

Vous êtes âgé entre 13 et 15 ans? Vous aimeriez vivre une première expérience en animation estivale? Devenez aide-animateur bénévole. En plus de recevoir une formation, vous serez encadré par des animateurs d'expérience. Ce programme pourrait, par la suite, vous permettre de devenir animateur à votre tour. Pour plus d'information, contactez les camps de jour ci-dessus.

Une question? (☎) 311 — ATS 514 872-0679

OXY-JEUNES 30 ans d'expression jeunesse

Oxy-Jeunes est un endroit où les jeunes de 12 à 18 ans peuvent recevoir gratuitement du mentorat par des artistes professionnels selon leurs intérêts: chant, *beatbox*, exploration musicale, écriture, composition de chanson et plus encore. Un studio est aussi disponible pour des pratiques libres. Inscription en tout temps.
2020, rue de la Visitation
(☎) 514 728-5297 (🌐) oxy-jeunes.com



LE TOUR DU MONDE: UN APPEL À L'INCLUSION ET À LA TOLÉRANCE

Samedi 6 mai, 10 h à 13 h

Fête de famille offerte par la table de concertation des Faubourgs 0-5 ans à l'occasion de la Semaine québécoise de la famille. Parc Médéric-Martin (à l'arrière du centre Jean-Claude-Malépart), en cas de pluie, les activités auront lieu dans le centre Jean-Claude-Malépart.
(📍) Frontenac 2633, rue Ontario Est



LE CAFÉ DE LA MAISON RONDE

Square Cabot, dès le 20 mai

Le café de la Maison ronde est un lieu convivial où il fait bon prendre un café en plein air et déguster des spécialités autochtones. Ce projet d'économie sociale, géré en collaboration avec l'organisme l'itinéraire, favorise l'inclusion socioprofessionnelle des personnes en situation de précarité. Un système de café-repas permet de commander un repas pour soi-même et d'en payer un autre qui sera offert, par la suite, à un client qui en aurait besoin. Découvrez cet endroit dynamique et participez aux nombreuses animations et activités estivales offertes.

ZONE JEUNESSE

YMCA CENTRE-VILLE

La Zone jeunesse est un endroit dédié aux jeunes de 12 à 17 ans aimant pratiquer des activités sportives et de loisirs dans un environnement animé et sympathique.

Une panoplie d'activités est offerte gratuitement après l'école et la fin de semaine: activités artistiques, *breakdance*, atelier de cuisine, soccer, basketball, billard, tennis de table et plus encore. Pendant l'été, des activités extérieures ainsi que plusieurs sorties sont proposées aux jeunes.

1440, rue Stanley
(☎) 514 849-8393, poste 1747
(🌐) ymcaquebec.org/fr/enfance/zone_jeunesse
(📱) LaZoneJeunesse



LES BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque FRONTENAC

2550, rue Ontario Est
Frontenac ☎ 514 872-7888
/BiblioFrontenac
Lundi et vendredi de 12 h à 18 h, mardi à jeudi
de 10 h à 20 h, samedi de 10 h à 17 h, dimanche
de 12 h à 17 h

BRICOLAGE EN LIBRE ACCÈS

- Mai : collier amérindien
- Juin : pictogrammes

Projet de bricolage expliqué pas à pas. Matériel fourni. Exposition.

JEUX VIDÉO

Lundi au vendredi à partir de 15 h
Samedi et dimanche à partir de 12 h
Grand choix de jeux de Wii, Xbox, PS3 et PS4

Mai est le mois de la BD dans le réseau des bibliothèques de Montréal. Les bédéphiles sont invités à découvrir nos récents coups de cœur BD, en exposition à la bibliothèque et sur la page Facebook de la bibliothèque.

/BiblioFrontenac



PETITE ENFANCE

Samedi 27 mai, 11 h à 11 h 35
Les tout-petits contes • 18 mois à 3 ans accompagnés d'un adulte
Éveil à la lecture ponctué de courtes histoires, de comptines et de chansons, dans la série *Éveil à la lecture en famille*.

Samedi 10 juin, 11 h à 12 h
Les contes d'Églantine • 3 à 5 ans
Parents et enfants sont invités à cette heure, dans la série *Éveil à la lecture en famille*.



© Louis-Étienne Doré

JEUNESSE

Vendredi 5 mai, 19 h à 22 h
SOIRÉE DES ADOS • 12 à 17 ans
Au programme : DJ, danse urbaine, tournois de jeux vidéo, art urbain, photobooth, grignotines et autres surprises.



© M-E Dumoutier

Dimanche 7 mai, 14 h à 15 h
Le boomerang • 8 ans et plus
Atelier créatif de manipulation et de fabrication de boomerangs. Animé par *Folie technique*.

Dimanche 14 mai, 14 h à 15 h
Génies en BD – Jeu-questionnaire • 8 à 12 ans
Activité ludique sous forme de jeu-questionnaire sur les bandes dessinées et leurs personnages.

Samedi 20 mai, 14 h à 15 h
Les plantes autochtones • 5 ans et plus
Atelier d'initiation au jardinage de balcon, avec des plantes autochtones. Les participants repartiront avec leurs pots, issus de matériaux de récupération.

Dimanche 28 mai, 14 h à 16 h
Magtogoek et la Bête du fleuve • 6 à 12 ans
Conte ludique amérindien inspiré d'un bestiaire animal et végétal. Création d'un tableau en pastilles comestibles, selon un art aborigène. Animé par *Arbre à histoires*.

Dimanche 11 juin, 14 h à 15 h
Les pétroglyphes • 8 ans et plus
Atelier d'initiation à l'art rupestre avec création de gravures sur pierre. Animé par les *Technologies autochtones*.

ADULTES

Jeudi 4 mai, 14 h
Rencontre d'auteur : Alain Labonté
Discussion autour de l'œuvre *Une âme et sa quincaillerie*.

Mercredi 24 mai, 18 h
Rencontre avec Iris, bédéiste

Vendredi 26 mai, 11 h à 12 h
La sécurité informatique
Atelier d'information sur de bonnes pratiques et habitudes à prendre pour protéger ses données personnelles sur le Web.

Mercredi 7 juin, 18 h
Le Centre-Sud
Survол historique du quartier Centre-Sud, animé par *l'Écomusée du fier monde*.



VILLE-MARIE VOUS INFORME

Site web

ville.montreal.qc.ca/villemarie

Infolettre

ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie

Facebook

/centrevillemontreal

Twitter

@centrevillemtl

Dans vos bibliothèques



ZONE D'ACCÈS INTERNET SANS FIL



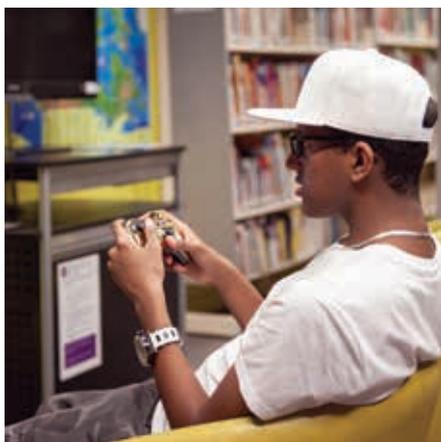
DES LIVRES NUMÉRIQUES ET ENCORE PLUS...

Livres numériques • Journaux, revues et reportages • Cours de langues et d'informatique en ligne • Musique • Jeux
bibliomontreal.com/numerique

Bibliothèque PÈRE-AMBROISE

2093, rue de la Visitation, 3^e étage
Beaudry ☎ 514 872-1633
/BiblioPereAmbroise
Lundi de 13 h à 18 h, mardi et mercredi de 10 h à 20 h, jeudi et vendredi de 10 h à 18 h, samedi de 10 h à 17 h, dimanche de 12 h à 17 h

Les vendredis, 17 h à 17 h 45
Les dimanches, 13 h à 16 h 45
Jeux vidéo en accès libre • *Pour tous*



© M-E Dumoutier

Samedi 6 mai, 13 h 30 à 15 h
Livres dans la rue • *5 à 8 ans*
Activité autour des livres et du plaisir de lire animée par l'équipe des *Livres dans la rue*.

Dimanche 7 mai, 14 h à 15 h 30
Le bricolage du dimanche • *7 à 12 ans*
Création de fanzines à l'occasion du Mois de la BD.

Samedi 13 mai, 10 h 30 à 11 h 30
Heure du conte du samedi • *0 à 3 ans*
Avec Anne-Sophie Rouleau, animatrice au programme Contact.

Samedi 20 mai, 10 h 30 à 11 h 30
Yogistoires • *0 à 5 ans*
Contes, yoga et chansons avec Nathalie Préfontaine.

Mardi 2 mai, 14 h à 16 h
Club de lecture Les Millefeuilles • *Adultes*
Inscription requise.

Mercredi 3 mai, 10 h
Café-rencontre • *Pour tous*
Atelier artistique, rencontres, lectures et discussions en collaboration avec *Femmes en action*.

Samedi 6 mai, 10 h 30 à 11 h 30
Atelier d'éveil musical • *0 à 3 ans*
Danse, musique, jeux et comptines avec Jean-Marie Ntsongo.



Samedi 20 mai, 13 h 30 à 14 h 30
Les marionnettes de Julie • *5 à 13 ans*
Atelier de fabrication de marionnettes.

Dimanche 21 mai, 14 h à 15 h 30
Les jeux de société du dimanche • *7 ans +*
Des jeux et du plaisir entre amis.

Samedi 3 juin, 10 h 30 à 11 h 30
Atelier d'éveil musical • *0 à 3 ans*
Danse, musique, jeux et comptines avec Jean-Marie Ntsongo.

Samedi 10 juin, 10 h 30 à 11 h 30
Heure du conte du samedi • *0 à 3 ans*
Avec Anne-Sophie Rouleau, animatrice au programme Contact.

Dimanche 11 juin, 14 h à 15 h 30
Les jeux de société du dimanche • *7 ans +*
Des jeux et du plaisir entre amis.

Samedi 17 juin, 13 h 30 à 14 h 30
Les bricolages de Julie • *5 à 13 ans*
Atelier de bricolage.



© M-E Dumoutier

LIRE ET FAIRE LIRE

Le plaisir de la lecture pour les enfants avec des aînés bénévoles. Devenez bénévole-lecteur pour de petits groupes de 2 à 4 enfants.
Renseignements : Diane ☎ 514-872-1700.

375^e ANNIVERSAIRE DE MONTRÉAL

Vendredi 2 juin, 17 h
Les 100 ans de l'école Garneau • *Pour tous*
Activité offerte en partenariat avec l'Écomusée du fier monde dans la cour de l'école Garneau.

Mercredi 14 juin, 11 h
Lancement de Centre-Sud en poésie – Jardins de la poésie
Vernissage et exposition des poèmes des participants de l'Atelier des lettres, dont certains ont été créés à la bibliothèque, inspirés des poètes de Centre-Sud et de l'expérience des adultes en processus d'alphabétisation.



☎ 311

Ville-Marie
Montréal



SPECTACLES GRATUITS POUR TOUS

Musique • Théâtre • Danse • Cinéma • Expositions



Babe et Carla Hemlock



Jérémie St-Pierre

PROCUREZ-VOUS VOS LAISSEZ-PASSER*

- En ligne (frais de service de 2 \$)
culturefrontenac.com
frontenac.accesculture.com
- En personne
 Lundi – fermée
 Mardi à jeudi – 13 h à 19 h
 Vendredi à dimanche – 13 h à 17 h

EXPOSITIONS DU 26 AVRIL AU 3 JUIN

Studio 1
 Babe et Carla Hemlock
 Printemps autochtone d'art 3
 – Multidisciplinaire
 Visite commentée par la commissaire
 le 3 juin, à 15 h.

Studio 2
 Jérémie St-Pierre
Spectres

📍 2550, rue Ontario Est
 📍 Frontenac
 🌐 culturefrontenac.com
 🌐 frontenac.accesculture.com
 📱 /McFrontenac

Maison de la culture
frontenac



MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC

PROGRAMMATION PARTIELLE • PRINTEMPS 2017

CINÉMA

Mercredi 3 mai, 19 h
 Des courts métrages de cinéastes autochtones.
 Printemps autochtone d'art 3.

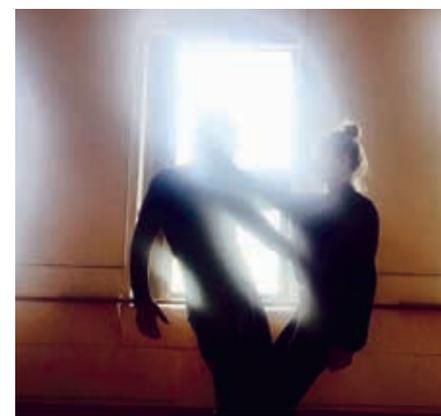
CONFÉRENCE

Jeudi 4 mai, 19 h
 La commissaire Hannah Claus présente les œuvres de l'exposition Kahnawakeró:n Babe et Carla Hemlock (en français et en anglais).
 Printemps autochtone d'art 3.

DANSE

Jeudi 11 mai, 19 h
 Esther Rousseau-Morin et Sylvain Lafortune –
L'un l'autre

Jeudi 25 mai, vendredi 26 mai et samedi 27 mai, 19 h
 École de danse contemporaine de Montréal –
 Danses de mai, opus 2017



Sylvain Lafortune



Danse de mai

Jeudi 8 juin, 19 h
 Corpuscule danse – Quadriptyque

SPECTACLE MULTIDISCIPLINAIRE

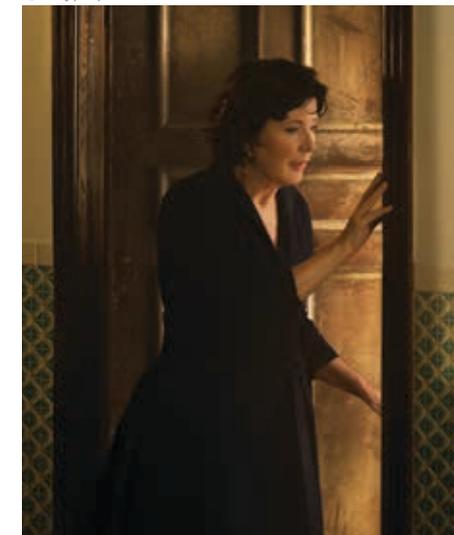
Mercredi 17 mai et jeudi 18 mai, 19 h
 El buen vestir-Tlakentli
 Dans un spectacle de danse-théâtre, Leticia Vera et Carlos Rivera s'interrogent sur le risque de l'effacement identitaire.
 Printemps autochtone d'art 3.

THÉÂTRE

Mercredi 31 mai, 19 h
 La cantate intérieure – Production Les Deux Mondes



Quadriptyque



La cantate

* Laissez-passer disponibles deux semaines avant la représentation.